

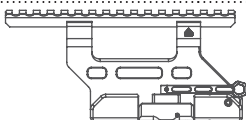
ACCU-SYNC® AK SIDE MOUNT

USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM

US PAT. 11703308 | US PAT. D949276 | US PAT. D949277

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents



INSTALLATION HARDWARE INCLUDED



3 mm Hex (x1)



EN ENGLISH

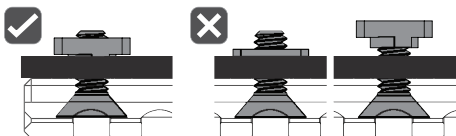
⚠ WARNING: Follow Product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the Product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the Product or the firearm may nullify the warranty.

MOUNT INSTALLATION

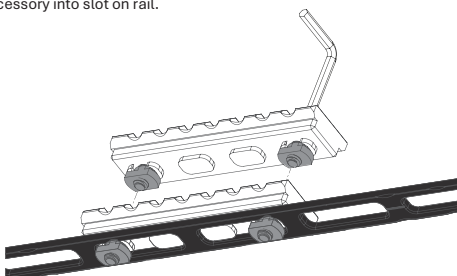
1. Turn the lever to the left to its unlocked position.
2. Slide mount onto rail until it stops.
3. Turn the lever back to the right to its locked position and test mount tension.
If the mount cannot slide onto the rail, the lever cannot fully turn, or the mount fitment is loose, tension adjustments need to be made.
4. In the unlocked position, press and hold down spring-loaded locking plate and tab then turn gear clockwise to increase and counterclockwise to decrease tension by hand or using included tool.
Proper tension is achieved when mount is securely attached to the rail with lever in its locked position.
The amount of force required to lock and unlock the lever should not be excessive or require two hands but does require deliberate effort.

M-LOK® INSTALLATION

1. Orientate screw and T-nut for necessary gap.

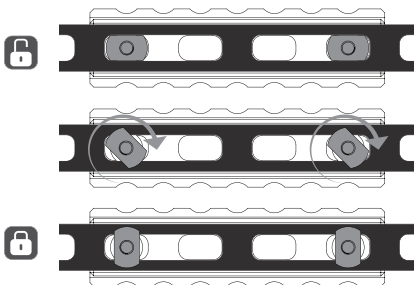


2. Seat accessory into slot on rail.



3. Tighten screw and ensure t-nut indexes perpendicular to slot.

Torque Specifications: Metal accessory to metal rail: 35 in-lbs / Metal or polymer accessory to polymer rail: 15 in-lbs.



.....
DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH)
/ **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) /
ET EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA**
GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT**
ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) /
MT MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT**
PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA
(SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)
.....

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠ WARNING: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

INSTALLATION MONTIEREN

1. Drehen Sie den Hebel nach links in seine entriegelte Position.
2. Schieben Sie die Halterung bis zum Anschlag auf die Schiene.
3. Drehen Sie den Hebel wieder nach rechts in die verriegelte Position und prüfen Sie die Spannung der Halterung.

Wenn die Halterung nicht auf die Schiene gleiten kann, der Hebel sich nicht vollständig drehen lässt oder die Halterung locker sitzt, muss die Spannung angepasst werden.

4. Drücken Sie in der entriegelten Position die federbelastete Verriegelungsplatte und die Lasche nach unten und drehen Sie das Zahnrad im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern, von Hand oder mit dem mitgelieferten Werkzeug.

Die korrekte Spannung ist erreicht, wenn die Halterung sicher an der Schiene befestigt ist und sich der Hebel in der verriegelten Position befindet.

Der Kraftaufwand zum Ver- und Entriegeln des Hebels sollte nicht übermäßig hoch sein oder zwei Hände erfordern, erfordert aber eine bewusste Anstrengung.

M-LOK® EINBAU

1. Richten Sie Schraube und T-Mutter auf den erforderlichen Abstand aus.
2. Setzen Sie das Zubehör in den Schlitz der Schiene.

3. Ziehen Sie die Schraube an und stellen Sie sicher, dass die T-Mutter senkrecht zum Schlitz steht.

Drehmoment-Spezifikationen: Metallzubehör auf Metallschiene: 35 in-lbs / Zubehör aus Metall oder Polymer auf Polymerschiene: 15 in-lbs

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

МОНТАЖ НА МОНТАЖ

1. Завъртете лоста наляво до отключено положение.
2. Плъзнете държача върху релсата, докато спре.
3. Завъртете лоста обратно надясно в заключено положение и проверете напрежението на монтажа.

Ако монтажът не може да се плъзне по релсата, лостът не може да се завърти докрай или монтажът е хлабав, трябва да се направи регулиране на напрежението.

4. В отключено положение натиснете и задръжте надолу пружинната заключваща пластина и табчето, след което завъртете предавката по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите и обратно на часовниковата стрелка, за да намалите напрежението, с ръка или с помощта на включения в комплекта инструмент.

Правилното напрежение се постига, когато монтажът е здраво прикрепен към релсата с лост в заключено положение.

Силата, необходима за заключване и отключване на лоста, не трябва да е прекомерна или да изисква използването на две ръце, но изисква целенасочено усилие.

МОНТАЖ НА M-LOK®

1. Ориентирайте винта и Т-образната гайка за необходимото разстояние.
2. Поставете аксесоара в гнездото на релсата.
3. Затегнете винта и се уверете, че Т-гайката е перпендикулярна на слота.

Спецификации на въртящия момент: Метален аксесоар към метална релса: 35 in-lbs / Метален или полимерен аксесоар към полимерна релса: 15 in-lbs.

CS ČESKY (CZECH)

▲ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

INSTALACE MONTÁŽE

1. Otočte páčku doleva do odemčené polohy.
2. Posuňte držák na kolejnici až na doraz.
3. Otočte páku zpět doprava do zajištěné polohy a vyzkoušejte napnutí držáku.

Pokud držák nelze nasadit na lištu, páčka se nemůže zcela otočit nebo je uchycení držáku uvolněné, je třeba provést seřízení tahu.

4. V odemčené poloze stiskněte a podržte pružinovou pojistnou destičku a jazýček a poté otáčejte převodovkou ve směru hodinových ručiček pro zvýšení a proti směru hodinových ručiček pro snížení napětí rukou nebo pomocí přiloženého nástroje. Správného napnutí je dosaženo, když je držák bezpečně připevněn k liště a páčka je v uzamčené poloze.

Síla potřebná k uzamčení a odemčení páky by neměla být nadměrná a neměla by vyžadovat použití obou rukou, ale vyžaduje vědomé úsilí.

INSTALACE M-LOK®

1. Orientujte šroub a matici T na potřebnou mezeru.
2. Nasadte příslušenství do drážky na kolejnici.
3. Utáhněte šroub a ujistěte se, že je matice t kolmá na drážku.

Specifikace točivého momentu: Kovové příslušenství ke kovové liště: 35 in-lbs / Kovové nebo polymerové příslušenství k polymerové liště: 15 in-lbs.

DA DANSK (DANISH)

▲ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

MONTER INSTALLATION

1. Drej håndtaget til venstre til den ulåste position.

2. Skub holderen på skinnen, indtil den stopper.

3. Drej håndtaget tilbage til højre til den låste position, og test monteringen.

Hvis monteringen ikke kan glide på skinnen, håndtaget ikke kan drejes helt rundt, eller monteringen sidder løst, skal der foretages spændingsjusteringer.

4. I ulåst position skal du trykke og holde den fjederbelastede låseplade og flig nede og derefter dreje tandhjulet med uret for at øge og mod uret for at mindske spændingen med hånden eller med det medfølgende værktøj.

Korrekt spænding opnås, når monteringen er sikkert fastgjort til skinnen med håndtaget i sin låste position.

Den kraft, der kræves for at låse og låse op for håndtaget, bør ikke være for stor eller kræve to hænder, men kræver en bevidst indsats.

M-LOK®-INSTALLATION

1. Ret skruen og T-møtrikken ind efter det nødvendige mellemrum.

2. Sæt tilbehøret ind i åbningen på skinnen.

3. Stram skruen, og sørg for, at t-møtrikken står vinkelret på åbningen.

Specifikationer for drejningsmoment: Metaltilbehør til metalskinne: 35 in-lbs / Metal- eller polymertilbehør til polymerskinne: 15 in-lbs.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

1. Γυρίστε το μοχλό προς τα αριστερά στην ξεκλειδωτή θέση του.

2. Σύρετε το στήριγμα πάνω στη ράγα μέχρι να σταματήσει.

3. Γυρίστε το μοχλό προς τα δεξιά στην κλειδωμένη του θέση και δοκιμάστε την ένταση του εξαρτήματος.

Εάν το στήριγμα δεν μπορεί να γλιστρήσει στη ράγα, ο μοχλός δεν μπορεί να περιστραφεί πλήρως ή η προσαρμογή του στηρίγματος είναι χαλαρή, πρέπει να γίνουν προσαρμογές της τάσης.

4. Στην ξεκλειδωμένη θέση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το ελατηριωτό έλασμα ασφάλισης και την προεξοχή και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το γρανάζι δεξιόστροφα για να αυξήσετε και αριστερόστροφα για να μειώσετε την ένταση με το χέρι ή χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο.

Η σωστή τάση επιτυγχάνεται όταν το στήριγμα είναι ασφαλώς στερεωμένο στη ράγα με το μοχλό στη θέση ασφάλισης.

Η δύναμη που απαιτείται για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα του μοχλού δεν πρέπει να είναι υπερβολική ή να απαιτεί δύο χέρια, αλλά απαιτεί σκόπιμη προσπάθεια.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ M-LOK®

1. Προσανατολίστε τη βίδα και το παξιμάδι T για το απαραίτητο διάκενο.

2. Τοποθετήστε το αξεσουάρ στην υποδοχή της ράγας.

3. Σφίξτε τη βίδα και βεβαιωθείτε ότι το παξιμάδι T είναι κάθετο στην υποδοχή.

Προδιαγραφές ροπή: Μεταλλικό εξάρτημα σε μεταλλική ράγα: 35 in-lbs / Μεταλλικό ή πολυμερές εξάρτημα σε πολυμερή ράγα: 15 in-lbs.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

MONTAJE INSTALACIÓN

1. Gire la palanca hacia la izquierda hasta su posición de desbloqueo.

2. Deslice el soporte sobre el raíl hasta el tope.

3. Gire la palanca hacia la derecha hasta la posición de bloqueo y compruebe la tensión de montaje.

Si la montura no puede deslizarse sobre el raíl, la palanca no puede girar completamente o el ajuste de la montura está flojo, es necesario realizar ajustes de tensión.

4. En la posición desbloqueada, presione y mantenga presionada la placa de bloqueo con resorte y la lengüeta y, a continuación, gire el engranaje en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la tensión y en el sentido contrario para reducirla con la mano o con la herramienta incluida.

La tensión adecuada se consigue cuando la montura está firmemente sujeta al raíl con la palanca en su posición de bloqueo.

La fuerza necesaria para bloquear y desbloquear la palanca no debe ser excesiva ni requerir las dos manos, pero sí un esfuerzo deliberado.

INSTALACIÓN M-LOK

1. Oriente el tornillo y la tuerca en T para obtener la separación necesaria.
2. Asiente el accesorio en la ranura del raíl.
3. Apriete el tornillo y asegúrese de que la tuerca en T quede perpendicular a la ranura.

Especificaciones de par: Accesorio metálico a raíl metálico: 35 in-lbs / Accesorio metálico o de polímero a raíl de polímero: 15 in-lbs.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitlemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitatav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmine võib tühistada garantii.

PAIGALDAMINE

1. Keerake hoob vasakule lukustamata asendisse.
 2. Libistage kinnitusraamile, kuni see peatub.
 3. Keerake hoob tagasi paremale lukustatud asendisse ja katsetage kinnituse pinget. Kui kinnitus ei saa libiseda rööpale, hoob ei saa täielikult keerata või kinnitus on lõtvunud, tuleb pinget reguleerida.
 4. Lukustamata asendis vajutage ja hoidke all vedrustatud lukustusplaati ja keeleklambrit, seejärel keerake käiku käsitsi või kaasasoleva tööriista abil päripäeva, et suurendada ja vastupäeva, et vähendada pinget.
- Nõuetekohane pingutus on saavutatud, kui kinnitus on kindlalt rööpa külge kinnitatud ja hoob on lukustatud asendis.
- Hoova lukustamiseks ja avamiseks vajalik jõud ei tohiks olla ülemäärane ega nõuda kahe käe kasutamist, kuid nõuab tahtlikku pingutust.

M-LOK® PAIGALDUS

1. Orienteerige kruvi ja T-mutri vajalikuks vaheks.
 2. Paigaldage lisatarvik rööbasteel asuvasse pesa.
 3. Pingutage kruvi ja veenduge, et t-mutri indeks on risti pesa suhtes.
- Pöördemomendi spetsifikatsioonid:** Metallist tarvik metallkangale: 35 in-lbs / Metallist või polümeerist tarvik polümeerikangale: 15 in-lbs.

FI SUOMI (FINNISH)

⚠ VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

ASENNUS

1. Käännä vipu vasemmalle lukitsemattomaan asentoon.
 2. Liu'uta kiinnike kiskoon, kunnes se pysähtyy.
 3. Käännä vipu takaisin oikealle lukittuun asentoonsa ja testaa kiinnityksen kireys. Jos kiinnike ei pääse liukumaan kiskoon, vipua ei voi kiäntää kokonaan tai kiinnikkeen kiinnitys on löysä, kireyttä on säädettävä.
 4. Paina lukitsemattomassa asennossa jousikuormitteista lukituslevy ja kielekettä ja pidä niitä alhaalla ja käännä hammaspyörää myötäpäivään kireyden lisäämiseksi ja vastapäivään kireyden vähentämiseksi käsin tai mukana toimitetulla työkalulla.
- Oikea kireys on saavutettu, kun kiinnike on kiinnitetty tukevasti kiskoon ja vipu on lukitusasennossaan.

Vivun lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen tarvittavan voiman ei pitäisi olla liiallinen eikä se saisi vaatia kahta kättä, mutta se vaatii harkittua ponnistelua.

M-LOK®-ASENNUS

1. Kohdista ruuvi ja T-mutteri tarvittavaan rakoon.
 2. Aseta lisävaruste kiskossa olevaan aukkoon.
 3. Kiristä ruuvi ja varmista, että t-mutteri osoittaa kohtisuoraan uraan nähden.
- Vääntömomentin tekniset tiedot:** Metallinen lisävaruste metallikiskoon: 35 in-lbs / Metallinen tai polymeerinen lisävaruste polymeerikiskoon: 15 in-lbs.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

⚠ AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

INSTALLATION DE LA MONTURE

1. Tournez le levier vers la gauche jusqu'à sa position déverrouillée.
2. Faire glisser le support sur le rail jusqu'à ce qu'il s'arrête.
3. Tournez le levier vers la droite jusqu'à sa position verrouillée et testez la tension de la monture.

Si la monture ne peut pas glisser sur le rail, si le levier ne peut pas tourner complètement ou si la monture est mal ajustée, il faut ajuster la tension.

4. En position déverrouillée, appuyez et maintenez la plaque de verrouillage à ressort et la languette, puis tournez l'engrenage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension et dans le sens inverse pour la diminuer, à la main ou à l'aide de l'outil fourni.

La tension est correcte lorsque le support est solidement fixé au rail et que le levier est en position verrouillée.

La force nécessaire pour verrouiller et déverrouiller le levier ne doit pas être excessive et ne doit pas nécessiter l'intervention des deux mains, mais elle exige un effort délibéré.

INSTALLATION M-LOK®

1. Orienter la vis et l'écrou en T en fonction de l'écart nécessaire.
2. Placer l'accessoire dans la fente du rail.
3. Serrer la vis et s'assurer que l'écrou en T est perpendiculaire à la fente.

Spécifications de couple: Accessoire en métal sur rail en métal : 35 in-lbs / Accessoire en métal ou en polymère sur rail en polymère : 15 in-lbs.

GA GAEILGE (IRISH)

▲ RABHADH: Lean treoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanfaidh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

SUITEÁIL AN MHÁIRSEÁLA

1. Cas an luamhán ar chlé go dtí an suíomh díghlasáilte.
2. Sleamhnaigh an máirseáil ar an ráille go dtí go stopann sí.
3. Cas an luamhán ar ais ar dheis go dtí an suíomh glasáilte agus déan tástáil ar theannas an mháirseála. Má theipeann ar an máirseáil sleamhnú ar an ráille, mura féidir an luamhán a chasadh go hiomlán, nó má tá an máirseáil scaoilte, is gá coigeartuithe teannais a dhéanamh.

4. Sa suíomh díghlasáilte, brúigh agus coinnigh síos an pláta glasála earraigh agus an cluaisín, ansin cas an gear deiseal chun teannas a mhéadú, agus tuathalach chun é a laghdú — le do lámh nó ag baint úsáide as an uirlis a cuireadh ar fáil.

Baintear amach teannas ceart nuair atá an mháirseáil daingean leis an ráille agus an luamhán sa suíomh glasáilte.

Níor cheart go mbeadh gá le fórsa iomarcach nó le dhá lámh chun an luamhán a ghlasáil nó a dhíghlasáil, ach tá gá le diongbháilteacht.

SUITEÁIL M-LOK®

1. Cuir an scríú agus an T-cnó sa treoshuíomh ceart le haghaidh an bhearna riachtanaigh.
 2. Cuir an t-accessory isteach sa slótán ar an ráille.
 3. Déan an scríú a theannadh agus cinntigh go bhfuil an T-cnó ingearach leis an slótán.
- Sonraíochtaí Teannais:** Accessory miotail le ráille miotail: 35 in-lbs / Accessory miotail nó polaiméire le ráille polaiméire: 15 in-lbs.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

▲ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrene oružja može poništiti jamstvo.

UGRADNJA NOSAČA

1. Okrenite ručicu ulijevo u otključani položaj.
2. Gurnite nosač na vodilicu dok ne dosegne kraj.
3. Okrenite ručicu natrag udesno u zaključani položaj i provjerite napetost nosača. Ako se nosač ne može staviti na vodilicu, ako se ručica ne može potpuno zakrenuti ili je nosač labav, potrebno je podesiti napetost.
4. U otključanom položaju pritisnite i držite pločicu za zaključavanje s oprugom i jezičak, zatim zakrenite zupčanik u smjeru kazaljke na satu za povećanje napetosti ili suprotno od kazaljke na satu za smanjenje napetosti — ručno ili pomoću priloženog alata. Ispravna napetost postignuta je kada je nosač sigurno pričvršćen na vodilicu s ručicom u zaključanom položaju.

Sila potrebna za zaključavanje i otključavanje ručice ne bi trebala biti pretjerana niti zahtijevati obje ruke, ali treba biti odlučna.

M-LOK® UGRADNJA

1. Namjestite vijak i T-maticu za potreban razmak.
 2. Postavite dodatak u utor na vodilici.
 3. Zategnite vijak i osigurajte da je T-matica okomita na utor.
- Specifikacije zakretnog momenta:** Metalni dodatak na metalnu vodilicu: 35 in-lbs / Metalni ili polimerni dodatak na polimernu vodilicu: 15 in-lbs.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelést hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

SZERELÉS TELEPÍTÉSE

1. Fordítsa a kart balra a reteszelés nélküli állásba.
2. Csúsztassa a tartószerkezetet a sínre, amíg meg nem áll.
3. Fordítsa vissza a kart jobbra, a reteszelt helyzetbe, és tesztelje a rögzítés feszességét. Ha a tartó nem tud a sínre csúszni, a kar nem tud teljesen elfordulni, vagy a tartó illeszkedése laza, akkor a feszültséget kell beállítani.
4. Nyitott helyzetben nyomja le és tartsa lenyomva a rugós reteszelőlemezt és a fület, majd a fogaskereket az óramutató járásával megegyező irányba forgatva növelje, az óramutató járásával ellentétesen pedig csökkentse a feszültséget kézzel vagy a mellékelt szerszámmal.

A megfelelő feszesség akkor érhető el, ha a tartó biztonságosan rögzítve van a sínhez, a kar pedig reteszelt helyzetben van.

A kar reteszeléséhez és feloldásához szükséges erő nem lehet túl nagy, és nem igényelhet két kezet, de szándékos erőfeszítést igényel.

M-LOK® FELSZERELÉS

1. Állítsa be a csavart és a T-anyát a szükséges hézaghoz.
2. Ültesse be a tartozékot a sínen lévő nyílásba.
3. Húzza meg a csavart, és győződjön meg arról, hogy a t-anyák merőlegesen állnak a nyílásra.

Nyomatéki specifikációk: Fém tartozék fém sínhez: 35 in-lbs / Fém vagy polimer tartozék polimer sínhez: 15 in-lbs.

IT ITALIANO (ITALIAN)

▲ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO

1. Ruotare la leva a sinistra in posizione di sblocco.
 2. Far scorrere il supporto sulla guida fino all'arresto.
 3. Riportare la leva a destra in posizione di blocco e verificare la tensione del supporto. Se l'attacco non riesce a scorrere sulla guida, la leva non può ruotare completamente o l'attacco è allentato, è necessario regolare la tensione.
 4. In posizione di sblocco, premere e tenere premuta la piastra di bloccaggio a molla e la linguetta, quindi ruotare l'ingranaggio in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire la tensione, a mano o con l'utensile in dotazione.
- La tensione corretta si ottiene quando il supporto è saldamente fissato alla guida con la leva in posizione di blocco.
- La forza necessaria per bloccare e sbloccare la leva non deve essere eccessiva o richiedere due mani, ma richiede uno sforzo deliberato.

INSTALLAZIONE M-LOK®

1. Orientare la vite e il dado a T per ottenere la distanza necessaria.
 2. Inserire l'accessorio nella fessura del binario.
 3. Serrare la vite e verificare che il dado a T sia perpendicolare alla scanalatura.
- Specifiche di coppia:** Accessorio in metallo su guida in metallo: 35 in-lbs / Accessorio in metallo o polimero su guida in polimero: 15 in-lbs.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

▲ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykite gaminio instrukcijų! Prieš montuodami įsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykite visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

MONTUOKLIO MONTAVIMAS

1. Pasukite svirtį į kairę į atrakiną padėtį.
2. Stumkite laikiklį ant bėgio, kol jis sustos.
3. Pasukite svirtį atgal į dešinę į užrakiną padėtį ir patikrinkite laikiklio įtempimą. Jei tvirtinimo elemento negalima užmauti ant bėgio, svirtis negali iki galo pasisukti arba tvirtinimo elemento tvirtinimas yra laisvas, reikia sureguliuoti įtempimą.
4. Neužrakinioje padėtyje paspauskite ir palaikykite spyruoklinę fiksavimo plokštelę ir skirtuką, tada sukite pavara pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte įtempimą,

ir pirms laikrodzīo rodyklē, kad sumažintumēte jēmpimā ranka arba naudodami pridedamā jrankj.

Tinkamas jēmpimas pasiekiamas, kai laikiklis yra patikimai pritvirtintas prie bēgio, o svirtis yra užfiksuoje padētyje.

Norint užfiksuoiti ir atrakinti svirtj, nereikia naudoti pernelyg didelēs jēgos ar abiejū rankū, tačiau reikia sąmoningai stengtis.

M-LOK® MONTAVIMAS

1. Orientuokite varžtā ir T formos veržlę, kad atsirastū reikiamas tarpas.

2. Sėdynēs priedā įstatykite j lizdā ant bēgio.

3. Užveržkite varžtā ir įsitikinkite, kad t-raigtas yra statmenas lizdui.

Sukimo momento specifikacijos: Metalinis priedas prie metalinio bēgio: 35 in-lbs / Metalinis arba polimerinis priedas prie polimerinio bēgio: 15 in-lbs.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

▲ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamierocis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamieroča drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujamieroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamieroču meistaram. Izstrādājuma vai šaujamieroča pārveidošana var anulēt garantiju.

MONTĀŽAS UZSTĀDĪŠANA

1. Pagrieziet sviru uz kreiso pusi līdz atbloķētam stāvoklim.

2. Novietojiet stiprinājumu uz sliedes, līdz tas apstājas.

3. Pagrieziet sviru atpakaļ pa labi līdz fiksētajam stāvoklim un pārbaudiet stiprinājuma spriegojumu.

Ja stiprinājums nevar slidēt uz sliedes, svira nevar pilnībā pagriezties vai stiprinājuma stiprinājums ir vaļīgs, ir jāveic spriegojuma regulēšana.

4. Atbloķētā stāvoklī nospiediet un turiet nospiestu atsperes bloķēšanas plāksniti un cilni, pēc tam pagrieziet pārnēsumu pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai palielinātu spriegojumu, un pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai samazinātu spriegojumu, ar roku vai ar komplektā iekļauto instrumentu.

Pareizs spriegojums ir sasniegts, kad stiprinājums ir droši piestiprināts pie sliedes, svira ir fiksētā stāvoklī.

Lai bloķētu un atbloķētu sviru, nav nepieciešams pārmērīgs spēks vai abas rokas, bet ir nepieciešama apzināta piepūle.

M-LOK® UZSTĀDĪŠANA

1. Orientējiet skrūvi un T-veida uzgriezni, lai nodrošinātu nepieciešamo atstarpi.

2. Sēdekļa piederumu ievietojiet slotā uz sliedes.

3. Pievelciet skrūvi un pārliecinieties, ka t-uzgrieznis ir perpendikulāri spraugai.

Griezes momenta specifikācijas: Metāla piederums pie metāla sliedes: 35 in-lbs / Metāla vai polimēra piederums pie polimēra sliedes: 15 in-lbs.

MT MALTI (MALTESE)

▲ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun žgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun žgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża ħsara, korrimment, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

INSTALLAZZJONI TAL-MOUNT

1. Dawwar il-lever lejn ix-xellug sal-pożizzjoni miftuha.

2. Iżżerżaq il-mount fuq il-ferrovija sakemm jieqaf.

3. Erġa' dawwar il-lever lura lejn il-lemin sal-pożizzjoni magħluqa u iċċekkja t-tensjoni tal-mount.

Jekk il-mount ma jistax jiżżerżaq fuq il-ferrovija, jekk il-lever ma jistax idur kompletament, jew jekk il-mount jidher maħlul, ikun hemm bżonn ta' aġġustamenti fit-tensjoni.

4. Fil-pożizzjoni miftuha, aghfas u żomm il-pjanċa tal-illokkjar bix-xprun u l-tab, imbagħad dawwar l-irkaptu id-dritt (clockwise) biex iżżid it-tensjoni jew xellug (counterclockwise) biex tnaqqasha — b'idejk jew bl-ghodda li tiġi flimkien.

Tensjoni tajba tinkiseb meta l-mount ikun mwaħħal sew mal-ferrovija u l-lever ikun fil-pożizzjoni magħluqa.

Il-forza meħtieġa biex tiftaħ u tagħlaq il-lever m'għandhiex tkun żejda jew teħtieġ żewġ idejn, iżda trid tintuża b'ghan ċar.

INSTALLAZZJONI M-LOK®

1. Orjenta l-viti u t-T-nut sabiex jinħoloq l-ispace meħtieġ.

2. Poġġi l-aċċessorju fis-slott fuq il-ferrovija.

3. Ikkonferma li l-viti huma sikkati u li t-T-nut ikun perpendikulari mas-slott.

Specifikazzjonijiet tat-Torque: Aċċessorju tal-metall fuq ferrovija tal-metall: 35 in-lbs / Aċċessorju tal-metall jew tal-polimeru fuq ferrovija tal-polimeru: 15 in-lbs.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

▲ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het

vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

INSTALLATIE MONTEREN

1. Draai de hendel naar links in de ontgrendelde positie.
2. Schuif de houder op de rail tot hij stopt.
3. Draai de hendel terug naar rechts naar de vergrendelde positie en test de spanning van de montage.

Als de bevestiging niet op de rail kan schuiven, de hendel niet volledig kan draaien of als de bevestiging los zit, moet de spanning worden aangepast.

4. Druk in de ontgrendelde positie op de verende borgplaat en tab en houd deze ingedrukt. Draai het tandwiel vervolgens met de klok mee om de spanning te verhogen en tegen de klok in om de spanning te verlagen, met de hand of met het bijgeleverde gereedschap.

De juiste spanning is bereikt wanneer de houder stevig aan de rail is bevestigd met de hendel in de vergrendelde stand.

De hoeveelheid kracht die nodig is om de hendel te vergrendelen en te ontgrendelen mag niet te groot zijn of twee handen vereisen, maar vereist wel bewuste inspanning.

M-LOK® INSTALLATIE

1. Oriënteer de schroef en T-moer voor de nodige speling.
 2. Plaats accessoire in sleuf op rail.
 3. Draai de schroef vast en zorg ervoor dat de t-moer loodrecht op de sleuf staat.
- Koppelspecificaties:** Metalen accessoire op metalen rail: 35 in-lbs / Metalen of polymeer accessoire op polymeer rail: 15 in-lbs.

PL POLSKI (POLISH)

▲ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

MONTAŻ

1. Obróć dźwignię w lewo do pozycji odblokowanej.
2. Wsuń uchwyt na szynę, aż się zatrzyma.
3. Obróć dźwignię z powrotem w prawo do pozycji zablokowanej i przetestuj naprężenie mocowania.

Jeśli mocowanie nie może wsunąć się na szynę, dźwignia nie może się w pełni obrócić lub mocowanie jest luźne, należy dokonać regulacji naprężenia.

4. W pozycji odblokowanej naciśnij i przytrzymaj sprężynową płytkę blokującą i wypustkę, a następnie obróć koło zębate zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć napięcie, ręcznie lub za pomocą dołączonego narzędzia.

Prawidłowe napięcie uzyskuje się, gdy uchwyt jest bezpiecznie przymocowany do szyny, a dźwignia znajduje się w pozycji zablokowanej.

Siła wymagana do zablokowania i odblokowania dźwigni nie powinna być nadmierna lub wymagać użycia dwóch rąk, ale wymaga świadomego wysiłku.

INSTALACJA M-LOK

1. Ustaw śrubę i nakrętkę w kształcie litery T tak, aby uzyskać niezbędną szczelinę.
 2. Umieść akcesorium w gnieździe na szynie.
 3. Dokręć śrubę i upewnij się, że nakrętka jest ustawiona prostopadle do szczeliny.
- Specyfikacje momentu obrotowego:** Metalowe akcesorium do metalowej szyny: 35 in-lbs / Metalowe lub polimerowe akcesorium do polimerowej szyny: 15 in-lbs.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

▲ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorrecta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

INSTALAÇÃO DE MONTAGEM

1. Rodar a alavanca para a esquerda para a posição de desbloqueio.
2. Deslize o suporte para a calha até parar.
3. Rode a alavanca para a direita para a sua posição de bloqueio e teste a tensão da montagem.

Se a montagem não deslizar para a calha, se a alavanca não rodar completamente ou se o encaixe da montagem estiver solto, é necessário efetuar ajustes de tensão.

4. Na posição desbloqueada, prima e mantenha premida a placa de bloqueio com mola

e a patilha e, em seguida, rode a engrenagem no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar e no sentido contrário para diminuir a tensão, manualmente ou utilizando a ferramenta incluída.

A tensão correta é alcançada quando a montagem está firmemente fixada à calha com a alavanca na sua posição bloqueada.

A quantidade de força necessária para bloquear e desbloquear a alavanca não deve ser excessiva ou exigir duas mãos, mas requer um esforço deliberado.

INSTALAÇÃO M-LOK

1. Orientar o parafuso e a porca em T para obter a folga necessária.

2. Assentar o acessório na ranhura da calha.

3. Aperte o parafuso e certifique-se de que a porca em T fica perpendicular à ranhura.

Especificações de binário: Acessório de metal para calha de metal: 35 pol-lbs /

Acessório de metal ou polímero para calha de polímero: 15 pol-lbs.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

INSTALARE MONTARE

1. Rotiți maneta spre stânga în poziția deblocată.

2. Glisați suportul pe șină până când se oprește.

3. Rotiți maneta înapoi spre dreapta în poziția blocată și testați tensiunea monturii.

Dacă montura nu poate aluneca pe șină, maneta nu se poate roti complet sau montura este slăbită, trebuie efectuate ajustări ale tensiunii.

4. În poziția deblocată, apăsați și mențineți în jos placa de blocare cu arc și fila, apoi rotiți angrenajul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește tensiunea și în sens invers acelor de ceasornic pentru a o reduce, manual sau cu ajutorul uneltei incluse.

Tensiunea corectă este obținută atunci când suportul este bine fixat pe șină cu maneta în poziția blocată.

Forța necesară pentru blocarea și deblocarea manetei nu trebuie să fie excesivă sau să necesite două mâini, dar necesită un efort deliberat.

INSTALARE M-LOK®

1. Orientați șurubul și piulița T pentru spațiul necesar.

2. Așezați accesoriul în fanta de pe șină.

3. Strângeți șurubul și asigurați-vă că rostul în T este perpendicular pe fantă.

Specificații de cuplu: Accesoriu metalic la șină metalică: 35 in-lbs / Accesoriu metalic sau polimeric la șină polimerică: 15 in-lbs.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

⚠ VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelnej zbrane. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelnej zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

INŠTALÁCIA MONTÁŽE

1. Otočte páku doľava do odomknutej polohy.

2. Posuňte držiak na koľajnicu, kým sa nezastaví.

3. Otočte páku späť doprava do uzamknutej polohy a vyskúšajte napnutie držiaka.

Ak sa držiak nedá nasunúť na koľajnicu, páka sa nedá úplne otočiť alebo je uchytenie držiaka uvoľnené, je potrebné vykonať nastavenie napnutia.

4. V odomknutej polohe stlačte a podržte pružinovú blokovaciu dosku a jazýček a potom otáčajte prevodovkou v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili a proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili napätie, rukou alebo pomocou priloženého nástroja. Správne napnutie sa dosiahne, keď je držiak bezpečne pripevnený k lište s pákou v uzamknutej polohe.

Sila potrebná na zablokovanie a odblokovanie páky by nemala byť nadmerná ani by nemala vyžadovať použitie dvoch rúk, ale vyžaduje si vedomé úsilie.

INŠTALÁCIA M-LOK®

1. Orientujte skrutku a T-maticu na potrebnú medzeru.

2. Umiestnite príslušenstvo do otvoru na koľajnici.

3. Utiahnite skrutku a uistite sa, že t-matica je kolmo na drážku.

Špecifikácie krútiaceho momentu: Kovové príslušenstvo ku kovovej lište: 35 in-lbs / Kovové alebo polymérové príslušenstvo ku polymérovej lište: 15 in-lbs.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

⚠ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa

osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

NAMESTITEV MONTAŽE

1. Ročico obrnite v levo v odklenjen položaj.
 2. Nosilec potisnite na tirnico, dokler se ne ustavi.
 3. Zavrtite vzvod nazaj v desno v zaklenjen položaj in preizkusite napetost nosilca. Če nosilec ne more zdrsniti na tirnico, če se ročica ne more popolnoma obrniti ali če je pritrditev nosilca ohlapna, je treba prilagoditi napetost.
 4. V odklenjenem položaju pritisnite in pridržite vzmetno blokirno ploščico in jeziček, nato pa z roko ali priloženim orodjem zavrtite zobnik v smeri urinega kazalca za povečanje napetosti in v nasprotni smeri urinega kazalca za zmanjšanje napetosti. Ustrezna napetost je dosežena, ko je nosilec varno pritrjen na tirnico, vzvod pa je v zaklenjenem položaju.
- Za zaklepanje in odklepanje vzvoda ni potrebna prevelika sila ali dve roki, vendar je potreben premišljen napor.

NAMESTITEV M-LOK®

1. Usmerite vijak in T-matico za potrebno vrzel.
 2. Pribor namestite v režo na tirnici.
 3. Privijte vijak in poskrbite, da je t-matica pravokotna na režo.
- Specifikacije navora:** Kovinski dodatek na kovinsko vodilo: 35 in-lbs / Kovinski ali polimerni dodatek na polimerno vodilo: 15 in-lbs.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ VARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

MONTERA INSTALLATION

1. Vrid spaken åt vänster till olåst läge.
 2. Skjut fästet på skenan tills det tar stopp.
 3. Vrid spaken tillbaka till höger till låst läge och testa monterings spänning. Om fästet inte kan glida på skenan, spaken inte kan vridas helt eller om fästet sitter löst, måste spänningen justeras.
 4. I olåst läge, tryck och håll in den fjäderbelastade låsplattan och fliken och vrid sedan växeln medurs för att öka och moturs för att minska spänningen för hand eller med hjälp av medföljande verktyg.
- Korrekt spänning uppnås när fästet är ordentligt fastsatt på skenan och spaken är i låst läge.
- Den kraft som krävs för att låsa och låsa upp spaken får inte vara överdriven eller kräva två händer, men kräver en medveten ansträngning.

M-LOK®-INSTALLATION

1. Rikta in skruven och T-muttern för nödvändigt spel.
 2. Sätt in tillbehöret i skåran på skenan.
 3. Dra åt skruven och se till att T-muttern är vinkelrät mot spåret.
- Specifikationer för vridmoment:** Metalltillbehör till metallskena: 35 in-lbs / Metall- eller polymertillbehör till polymerskena: 15 in-lbs.

